

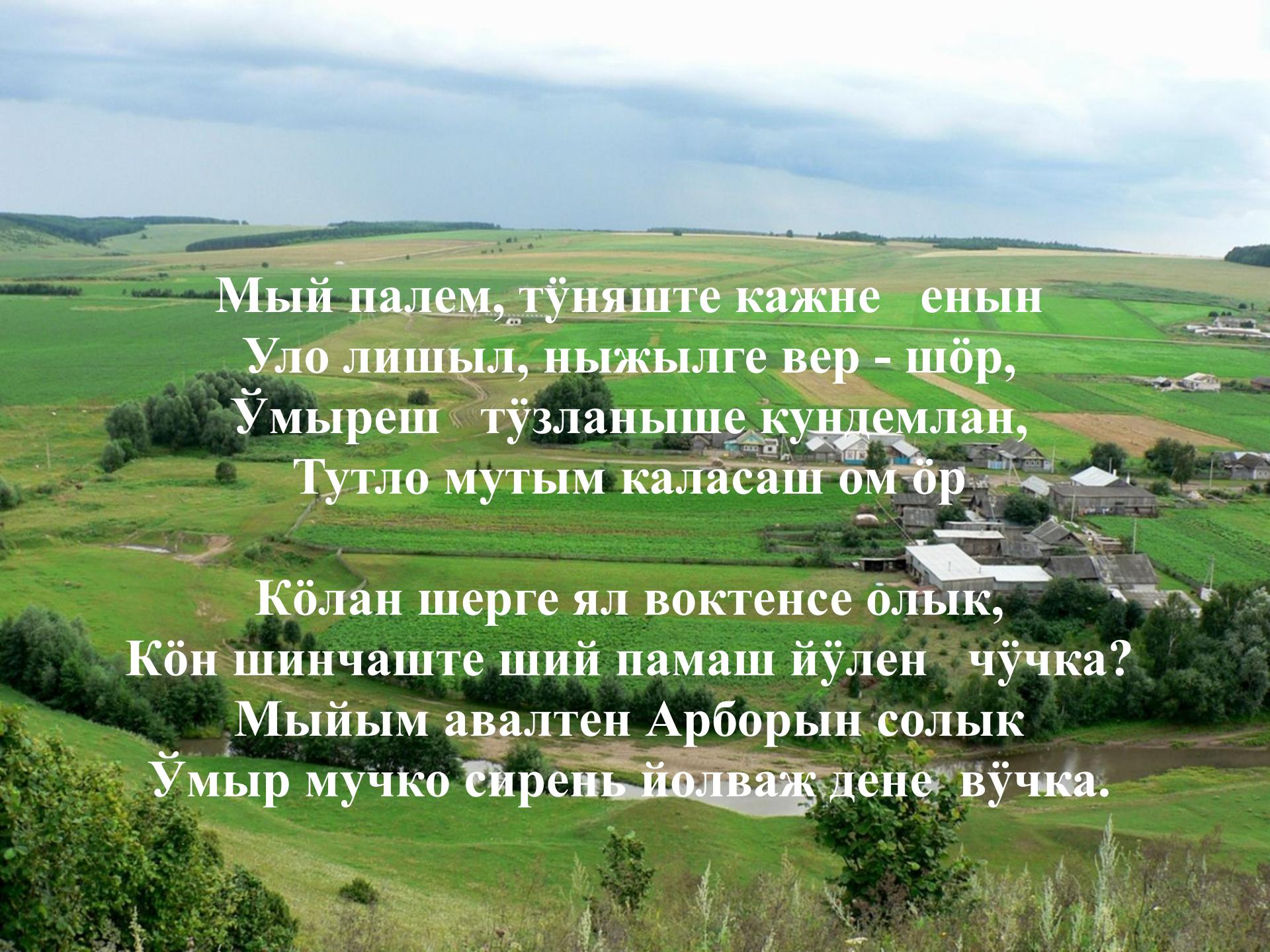
The background of the image is a photograph of a lush green field of grass or low-growing plants under a bright blue sky. There are wispy white clouds scattered across the sky. In the upper right corner, there is a faint, semi-transparent watermark of a globe showing continents.

Арбор - мотор

*Арбор кундем -
марий
поэзийыште...*



**Валентин Осипов-Ярча (Осипов
Валентин)** родился 21 декабря 1947 года
в деревне
Кожлаер Моркинского района в семье
служащего.
1978 году окончил Литературный
институт им. Горького в Москве
С 1987 года член Союза писателей России.
В 2000 году присвоили звание
«Заслуженный работник
культуры» Автор книг: «Канде йолгорно»,
«Кумыл шонанпыл», «Шышталге пасуем»,
«Пусть будет радуга», «Мундыр мор
олыкем»



Мый палем, түняште кажне енын
Уло лишыл, ныжылге вер - шёр,
Үмырещ түзланыше кундемлан,
Тутло мутым каласаш ом ѿр

Кёлан шергे ял воктенсе олық,
Кён шинчаште ший памаш йўлен чўчка?
Мыйым авалтен Арборын солық
Үмыр мучко сирень йолваж дене вўчка.

Из цикла "Арборский венок"

Неужели позабыла, неужели
Больше писем получать не суждено?

Или северные ветры зашумели,
И не я - другой глядит в твоё окно?

Ах, красавица, ты гибче, чем тростинка,
И с другим не вспоминаешь обо мне,
И забыта наша вешняя тропинка -
По другой теперь ты ходишь стороне...

Но дохнул он - ветер ласковый с востока,
И прогнал густые тучи с высоты,
Чтобы солнышко Арбора яснооко
Посмотрело мне в глаза, как будто ты!

Нимомат, шўмбелем, монден ом ул:
Курыкан сылне верым — Арборым,
Плотина гыч шунгальтше вўдшорым,
Ош куэ-влакын тынысле омым —
Нимомат, шўмбелем, монден ом ул.

Ыле шыже йўран да юалге...
Но молан тый мылам шыргыжальч,
Йёратен шинчашкемже ончальч?
Шошо толкын когартыш, полдалге.
Ыле шыже йўран да юалге...

Пеленет мый рvezештын пеледым.
Ыжым шотло игечым, ийготым,
Лияш манын тўняште лач коктын.
Волгыжмеш колышталым йўкетым,
Пеленет мый рvezештын пеледым.

Ильиш корным пўрымаш савырале.
Но шарнем угыч порсын Арборым,—
Ты кундемын лыжга ик моторым.
Мыйжымат тый илет дыр шарналын?..
Ильиш корным пўрымаш савырале.



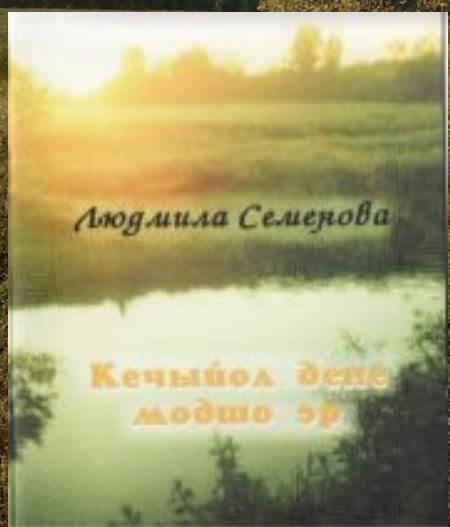


...Йызыртен ончем поян вер- шёрым,
Мочоло усталык да чолга куат!
Икте - весым огыт ончо шёрын
Руш, татар, марий – келшен илат.

Эсен лий, Арбор-мотор

Кава йур пыл деч эрныш.
Пызлер укш мучко –
Кылме шер.
Пуя умбач
Ош толкын –влак,
Ий шултыш лийме дечын
лудын,
Кузе лекнешт вет мландыш
...
Но мом ыштет?
Тура пеш сер...

...Арбор мландем!
Тылат ом ман «чеверын!»
Шенгек ончен ,
Ом рузо кидымат.
Эреак тыйым порын
шарнымаште
Мый угыч тышке савырнем.
Уэш ужмешке!
Кызытеш!
Эсен лий!
Эсен ЛИЙ!
Шергакан кундем, айват!

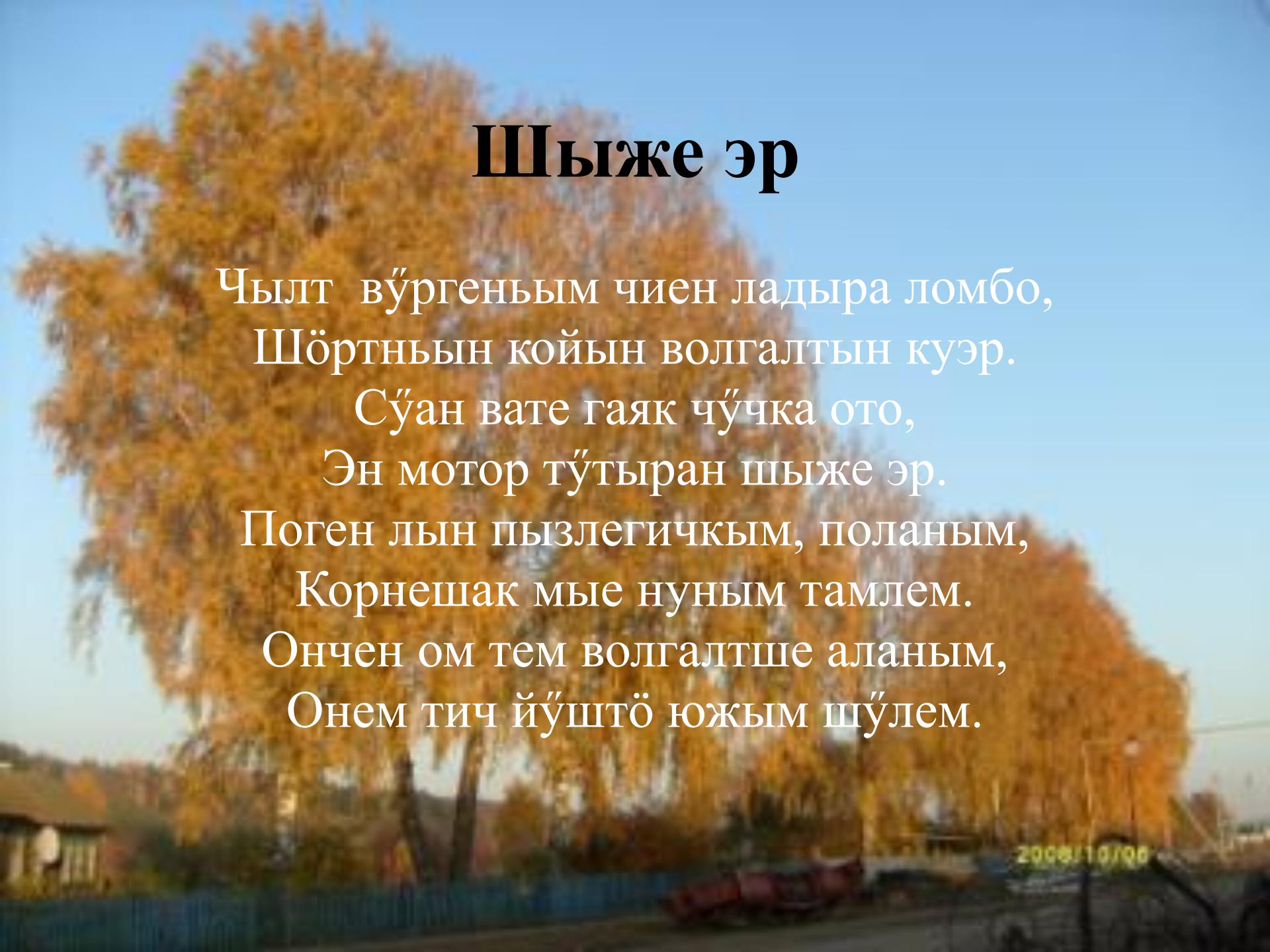


Людмила Николаевна Семенова (Николаева)

родилась в 1969 году в деревне Сарда Мари – Турекского района. После окончания средней школы п. Мариец в 1987 году поступила учиться В МГПИ им. Н.К.Крупской.

С 1992 года по настоящее время работает в Арборской школе.

Автор сборника стихов «Кечыйол ден модшо эр»



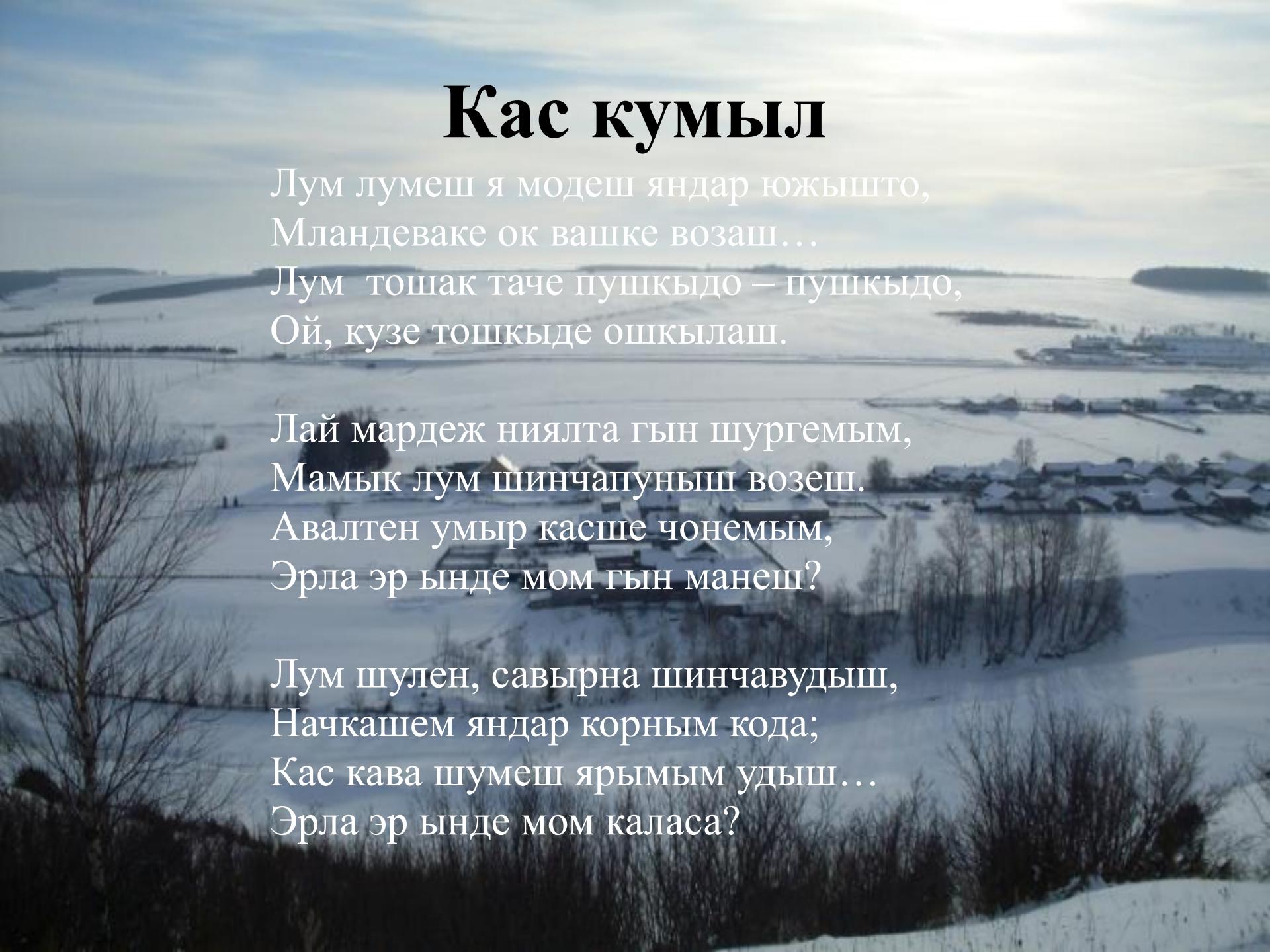
Шыже эр

Чылт вўргеный чиен ладыра ломбо,
Шортнын койын волгалтын куэр.

Сўан вате гаяк чўчка ото,
Эн мотор тўтыран шыже эр.

Поген лын пызлегичкым, поланым,
Корнешак мые нуным тамлем.

Ончен ом тем волгалтше аланым,
Онем тич йўштё южым шўлем.



Кас кумыл

Лум лумеш я модеш яндар южышто,
Мланеваке ок вашке возаш...

Лум тошак таче пушкидо – пушкидо,
Ой, кузе тошкыде ошкылаш.

Лай мардеж ниялта гын шургемым,
Мамык лум шинчапуныш возеш.
Авалтен умыр касше чонемым,
Эрла эр ынде мом гын манеш?

Лум шулен, савырна шинчавудыш,
Начкашем яндар корным кода;
Кас кава шумеш ярымым удыш...
Эрла эр ынде мом каласа?

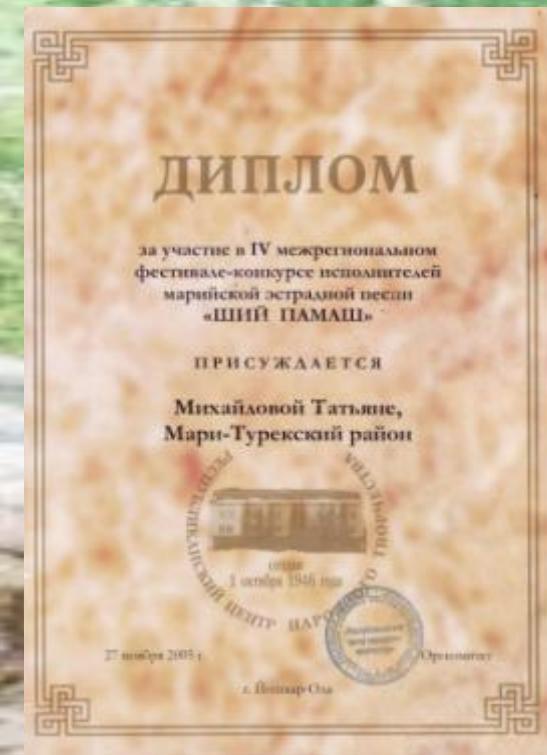


Мый шыжын шочшыжо улам,
Садлан юалғын пуалам,
Кертам мардежла талъпнен,
Коклан лыңташла шып волен.
Мый шыжын ночкыжо улам:
Нимо оккуулланак шортам;
Я трук пылпомыш кечила
Йывырталам монден чыла.
Мый шыжын кочыжо улам;
Тамлен поланым күшкынам,
Садлан чыташ перна койшем,
Кулам гын тыланет, шошем.

«Мура памаш»(«Поёт родник»)

Слова Л.Семёновой. Музыка Г.Кутузова)

Поёт родник, зовёт родник,
Мне детства радость
возвратив,
И пусть тропа неровная,
Иду по ней покорная.(«Поёт
родник»)





**Народный поэт
Марийской ССР
Семён
Вишневский**

«Спой же, Света!»

...Сочный голос звучит далеко:
До Москвы с перелесков Арбора
Рукоплещет тебе вся Москва,
Йошкар-Ола и жители Арбора...



Муралте, Света!

С.Сушкиналан

О марий ўдыр,
Сылне марий ўдыр!
Муретым кечын
Колыштмо шуэш.
Яндар йўкетше
Йонгалтеш пеш мўндырк:
Рбор вер - шёр гычын
Москваш шумеш...



Литература

Осипов В.И

Кумыл шонанпыл: Почеламут-влак – Йошкар-Ола; Марий книга издаельство, 1982.-112с.

Вишневский С.А.

Шулдыран муро: Почеламут-влак.- Йошкар-Ола: Марий книга издаельство, 1983- 176с

Семенова Л.Н.

Кечайол ден модшо эр: Почеламут да муро-влак.-Йошкар– Ола: Марий писатель ушем, 2008- 28с.

Составитель: Арборская библиотека (Иванова И.С.)